



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

Regioninės plėtros komitetas

2009/0107(COD)

26.2.2010

PAKEITIMAI 20 - 27

Pranešimo projektas
Evgeni Kirilov
(PE438.425v01-00)

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1083/2006 dėl bendrųjų nuostatų dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo dėl tam tikrų reikalavimų paprastinimo ir tam tikrų su finansiniu valdymu susijusių nuostatų

Pasiūlymas dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas
(COM(2009)0384 – C7-0003/2010 – 2009/0107(COD))

AM\806043LT.doc

PE439.242v01-00

LT

Susivieniję įvairovėje

LT

Pakeitimas 20
Elisabeth Schroedter

Pasiūlymas dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas
12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(12a) Esant ypatingoms aplinkybėms ir dabartinei ekonomikos ir finansinei krizei darant neturintį precedento poveikį valstybių narių biudžetams, labiausiai nuo krizės nukentėjusioms valstybėms narėms reikia papildomos išankstinio finansavimo įmokos 2010 metams, kad būtų užtikrintas normalus pinigų srautas ir sudarytos sąlygos programos įgyvendinimo metu atlikti mokėjimus paramos gavėjams. Valstybės narės turėtų laiku internete paskelbti informaciją apie didelės apimties projektus ir projektus, kurių vertė nuo 25 iki 50 mln. EUR kaip įmanoma greičiau po to, kai Komisija iš valstybės narės gauna paraišką skirti finansavimą, ir prieš bet kokį Komisijos sprendimą dėl jų finansavimo, įskaitant tiesioginę galimybę susipažinti su projekto dokumentacija, kaip, pvz., paraiška, galimybių studija, išlaidų ir naudos analizė ir poveikio aplinkai įvertinimas. Tokio Komisijos tinklalapio tikslas – palengvinti komentarus dėl tokių projektų pateikimą.

Or. en

Pakeitimas 21
Elisabeth Schroedter

Pasiūlymas dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas
1 straipsnio 1 punktą
Reglamentas (EB) Nr. 1083/2006
39 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Kaip veiksmų programos (-ų) dalį ERPF ir Sanglaudos fondas gali finansuoti išlaidas, susijusias su veiksmu, susidedančiu iš eilės darbų, veiklos arba paslaugų, skirtų atlikti nedalomą tiksliai nustatyto ekonominio arba techninio pobūdžio uždavinį, kuriuo siekiama aiškiai nustatytų tikslų, o bendros išlaidos viršija 50 mln. EUR (toliau – didelės apimties projektai).“

Pakeitimas

Kaip veiksmų programos dalį ERPF ir Sanglaudos fondas gali finansuoti išlaidas, susijusias su veiksmu, susidedančiu iš eilės darbų, veiklos arba paslaugų, skirtų atlikti nedalomą tiksliai nustatyto ekonominio arba techninio pobūdžio uždavinį, kuria siekiama aiškiai nustatytų tikslų, o bendros išlaidos viršija **25 mln. EUR, jei veiksmas vykdomas aplinkos srityje, ir 50 mln. EUR, jei jis vykdomas kitose srityse** (toliau – didelės apimties projektai).

Or. de

Pakeitimas 22
Elisabeth Schroedter

Pasiūlymas dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas
1 straipsnio 2 punkto a papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1083/2006
40 straipsnio įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

„Valstybė narė arba vadovaujančiosios institucijos teikia Komisijai šią informaciją apie didelės apimties projektus:“

Pakeitimas

„Valstybė narė arba vadovaujančiosios institucijos teikia Komisijai šią informaciją apie didelės apimties projektus **ir projektus kurių išlaidos yra nuo 25 iki 50 mln. eurų.**“

Or. de

Pakeitimas 23
Elisabeth Schroedter

Pasiūlymas dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas
1 straipsnio 4 punkto a papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1083/2006
44 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) įmonėms skirtus finansų inžinerijos priemonės, visų pirma mažoms ir vidutinėms įmonėms, pavyzdžiui, rizikos kapitalo, garantiniams ir paskolų fondams;

Pakeitimas

a) įmonėms skirtus finansų inžinerijos priemonės, visų pirma mažoms ir vidutinėms įmonėms, pavyzdžiui, rizikos kapitalo, garantiniams fondams, ***mikrokreditams*** ir paskolų fondams;

Or. de

Pakeitimas 24
Elisabeth Schroedter

Pasiūlymas dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas

1 straipsnio 5 punktą

Reglamentas (EB) Nr. 1083/2006

48 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Programavimo laikotarpiu valstybės narės atlieka vertinimus, susijusius su veiksmų programų stebėseną, visų pirma tais atvejais, kai stebėseną parodo, kad buvo gerokai nutolta nuo pirminių tikslų. Kai siūloma peržiūrėti veiksmų programas, kaip nurodyta 33 straipsnyje, pateikiama peržiūros priežasčių, įskaitant bet kokius su įgyvendinimu susijusius sunkumus, ir numatomo peržiūros poveikio, įskaitant poveikį veiksmų programos strategijai, analizė. Vertinimo ar analizės rezultatai siunčiami veiksmų programos stebėsenos komitetui ir Komisijai. “

Pakeitimas

3. Programavimo laikotarpiu valstybės narės atlieka vertinimus, susijusius su veiksmų programų stebėseną, visų pirma tais atvejais, kai stebėseną parodo, kad buvo gerokai nutolta nuo pirminių tikslų. Kai siūloma peržiūrėti veiksmų programas, kaip nurodyta 33 straipsnyje, pateikiama peržiūros priežasčių, įskaitant bet kokius su įgyvendinimu susijusius sunkumus, ir numatomo peržiūros poveikio, įskaitant poveikį veiksmų programos strategijai ***ir numatomą poveikį Europos Sąjungos kovos su klimato kaita tikslams***, analizė. Vertinimo ar analizės rezultatai siunčiami veiksmų programos stebėsenos komitetui ir Komisijai. “

Or. de

Pakeitimas 25
Elisabeth Schroedter

Pasiūlymas dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas
1 straipsnio 8 punkto a papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1083/2006
57 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybė narė arba vadovaujančioji institucija užtikrina, kad veiksmui, susijusiam su investicija į infrastruktūrą ar investicija į gamybą, būtų toliau teikiama fondų parama tik tuo atveju, jei per **penkerius metus** nuo veiksmo užbaigimo veiksmo nepadaroma esminių pakeitimų dėl infrastruktūros objekto nuosavybės pobūdžio pasikeitimo ar gamybinės veiklos nutraukimo, turinčių poveikio veiksmo pobūdžiui arba įgyvendinimo sąlygoms, arba bendrovei ar valstybinei įstaigai suteikiančių pernelyg didelį pranašumą.

Veiksmams skiriama ESF parama turės būti gražinta tik tuo atveju, jei jiems taikomas įsipareigojimas išlaikyti investiciją pagal valstybės pagalbos taisykles, kaip apibrėžta Sutarties 87 straipsnyje, ir jei juose padaryta esminių pakeitimų, susijusių su gamybinės veiklos nutraukimu per minėtose taisyklėse nurodytą laikotarpį.

Valstybės narės gali sumažinti pirmoje pastraipoje nurodytą terminą iki **trejų** metų, jei išlaikoma investicija ar MVI sukurtos darbo vietos.“

Pakeitimas

1. Valstybė narė arba vadovaujančioji institucija užtikrina, kad veiksmui, susijusiam su investicija į infrastruktūrą ar investicija į gamybą, būtų toliau teikiama fondų parama tik tuo atveju, jei per **dešimt metų** nuo veiksmo užbaigimo veiksmo nepadaroma esminių pakeitimų dėl infrastruktūros objekto nuosavybės pobūdžio pasikeitimo ar gamybinės veiklos nutraukimo, turinčių poveikio veiksmo pobūdžiui arba įgyvendinimo sąlygoms, arba bendrovei ar valstybinei įstaigai suteikiančių pernelyg didelį pranašumą.

Veiksmams skiriama ESF parama turės būti gražinta tik tuo atveju, jei jiems taikomas įsipareigojimas išlaikyti investiciją pagal valstybės pagalbos taisykles, kaip apibrėžta Sutarties 87 straipsnyje, ir jei juose padaryta esminių pakeitimų, susijusių su gamybinės veiklos nutraukimu per minėtose taisyklėse nurodytą laikotarpį.

Valstybės narės gali sumažinti pirmoje pastraipoje nurodytą terminą iki **penkerių** metų, jei išlaikoma investicija ar MVI sukurtos darbo vietos.“

Or. de

Pakeitimas 26
Franz Obermayr

Pasiūlymas dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas
1 straipsnio 8 punkto a papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1083/2006
57 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės gali sumažinti pirmoje pastraipoje nurodytą terminą iki trejų metų, jei išlaikoma investicija **ar** MVĮ **sukurtos darbo vietos**.“

Pakeitimas

Valstybės narės gali sumažinti pirmoje pastraipoje nurodytą terminą iki trejų metų, jei išlaikoma investicija **į** MVĮ, **o ypač jei joje siekiama sukurti darbo vietų**.“

Or. de

Pakeitimas 27
Franz Obermayr

Pasiūlymas dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas
1 straipsnio 12 punktą
Reglamentas (EB) Nr. 1083/2006
88 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

„Tačiau valstybei narei **atlikus** veiksmų, kuriuos iš dalies baigus turi būti pateikiama deklaracija, **kontrole** ir **nustačius neatitikimų** taikomos 98 straipsnio 2 ir 3 dalys. Šio straipsnio 2 dalies a punkte nurodyta išlaidų ataskaita turėtų būti atitinkamai pakoreguota.“

Pakeitimas

Tačiau valstybei narei pačiai nustačius **ir pašalinus** veiksmų, kuriuos iš dalies baigus turi būti pateikiama deklaracija, **neatitikimus**, taikomos 98 straipsnio 2 ir 3 dalys. Šio straipsnio 2 dalies a punkte nurodyta išlaidų ataskaita turėtų būti atitinkamai pakoreguota.“

Or. de